

DODATOK č. 4

Zverejnené dňa 10. 08. 2011

**k Zmluve
o výkonoch vo verejnom záujme v mestskej hromadnej doprave
v Košiciach na roky 2009 - 2018**

uzatvorenej podľa platnej legislatívy

Výkony a strata dopravcu v roku 2011

Obstarávateľ: Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice,
rozpočtová organizácia založená na základe zákona č. 401/1990 Zb.
v znení neskorších predpisov o Meste Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD, MPH, primátor mesta Košice

IČO: 00 691 135

IČ pre DPH: SK 2021186904

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a. s., krajská pobočka Košice

Číslo účtu: 0442486001/5600
(ďalej len „obstarávateľ“)

Dopravca: **Dopravný podnik mesta Košíc, akciová spoločnosť**
Bardejovská 6, 043 29 Košice,

Spoločnosť zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Košice I. odd. Sa,
vložka č.559/V

Štatutárny orgán: JUDr. Zdeněk Schraml, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Juraj Hrehorčák, podpredseda predstavenstva
Ing. Martin Jaš, člen predstavenstva

IČO: 31 701 914

IČ pre DPH: SK 2020488206

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s., pobočka Košice

Číslo účtu: 0436589004/5600
(ďalej len „dopravca“)

Zmluvné strany sa dohodli na tomto Dodatku č. 4, ktorým sa dopĺňa Zmluva o výkonoch vo verejnom záujme v mestskej hromadnej doprave v Košiciach na roky 2009 – 2018 takto:

I.

Článok 2 – Rozsah plnenia sa dopĺňa o nové body 9 a 10 v nasledovnom znení:

9. Plánovaný rozsah výkonov hromadných dopravných prostriedkov dopravcu vo verejnom záujme v zmysle článku 2 bodov 1 a 2 zmluvy je pre rok 2011 nasledovný:

Druh dopravy	Električky	Trolejbusy	Autobusy	Spolu
--------------	------------	------------	----------	-------

Vlakové kilometre

Verejná	3 008 000	1 355 000	9 748 000	14 111 000
Určená vyhradená	0	0	23 000	23 000
Režijné výkony	12 000	0	278 000	290 000
Spolu	3 020 000	1 355 000	10 049 000	14 424 000

Vozové kilometre

Verejná	3 903 000	1 355 000	9 748 000	14 006 000
Určená vyhradená	0	0	23 000	23 000
Režijné výkony	15 000	0	278 000	293 000
Spolu	3 918 000	1 355 000	10 049 000	15 322 000

Miestové kilometre (tis.)

Verejná	480 544	160 994	928 354	1 569 892
Určená vyhradená	0	0	2 310	2 310
Režijné výkony	1 871	0	25 968	27 839
Spolu	482 415	160 994	956 632	1 600 041

10. Predpokladaná strata dopravcu vyplývajúca z plánovaných výkonov uvedených v bode 9 tohto článku zmluvy je vypočítaná v prílohe „Plánová kalkulácia nákladov trakcií MHD na rok 2011“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Úhrada za služby dopravcu uhrádzaná obstarávateľom v zmysle článku 4 bodu 1 tejto zmluvy sa stanovuje na 15 500 000,- €.

Kapitálový transfer pre dopravcu uhrádzaný obstarávateľom v zmysle článku 4 bodu 4 zmluvy sa stanovuje na 0,- €.

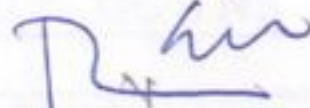
II.

1. Dodatok č. 4 na základe dohody zmluvných strán zosúladuje právny a skutočný stav od 1. 1. 2011, nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
2. Dodatok č. 4 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých si každá zmluvná strana ponechá po 2 vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku je jeho príloha.

Za obstarávateľa:

- 5. 08. 2011

Dňa



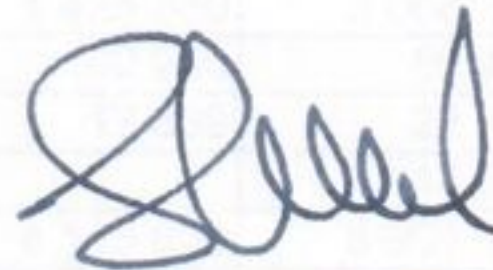
MUDr. Richard Raši, PhD, MPH
primátor mesta Košice



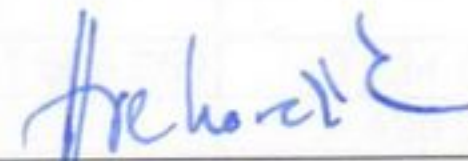
Za dopravcu:

01 AUG 2011

Dňa



JUDr. Zdeněk Schraml
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ DPMK, a. s.



Ing. Juraj Hrehorčák
podpredseda predstavenstva DPMK, a. s.

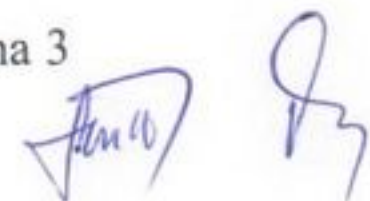


Ing. Martin Jaš
člen predstavenstva DPMK, a. s.

Príloha:

Plánová kalkulácia nákladov traktív MHD na rok 2011

Dopravný podnik mesta Košice
akciová spoločnosť
Bardejovská 6
043 29 KOŠICE 1



Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť
ÚMaE - odd. kontrolingu

Plánová kalkulácia nákladov trakcií MHD
na rok 2011

v €

Položka /ukazovateľ/	Trakcie			Spolu MHD
	Električky	Trolejbusy	Autobusy	
vozové km – tis.	3 918	1 355	10 049	15 322
1. PHM a trakčná energia				
1.1 Motorová nafta			2 932 928	2 932 928
1.2 Motorový olej		1 510	68 435	69 945
1.3 Plyn CNG			1 605 240	1 605 240
1.4 Trakčná energia	1 920 000	463 000		2 383 000
2. Priamy materiál				
2.1 Náklady na ND na DP	530 100	112 400	1 425 860	2 068 360
2.2 Náklady na pneumatiky		6 200	80 200	86 400
2.3 Ostatný priamy materiál	4 550	520	17 689	22 759
2.4 Náklady na ND na DC a NS	100 000	17 500		117 500
3. Priame mzdy	1 246 800	540 530	4 113 800	5 901 130
4. Priame odpisy DHM				
4.1 Odpisy doprav.prostriedkov	265 000	10 800	1 230 873	1 506 673
4.2 Odpisy dopr.cesty el.trat'	365 000			365 000
4.3 Odpisy napáj.syst. a men.	69 705	29 880		99 585
5. Opravy a udržiavanie				
5.1 Opravy doprav.prostriedkov	1 450 000	264 850	1 509 950	3 224 800
5.2 Opravy dopr.cesty el.trat'	490 000			490 000
5.3 Opravy napáj.syst.a men.	370 000	120 000		490 000
6. Ostatné priame náklady				
6.1 Záonné poistenie	443 410	192 220	1 462 945	2 098 575
6.2 Iné priame náklady	550	4 123	80 000	84 673
7. PRIAME NAKLADY SPOLU	7 255 115	1 763 533	14 527 920	23 546 568
8. Prevádzková réžia	1 966 587	822 295	2 843 550	5 632 432
v tom : koľajová výprava	698 080			698 080
ťažká údržba	251 400			251 400
ľahká údržba	240 160			240 160
ÚKT	142 650			142 650
PTZ	109 150	46 700		155 850
Trolejbusová výprava		394 800		394 800
Údržba trolejbusov		212 750		212 750
Autobusová výprava			1 001 280	1 001 280
Údržba autobusov			550 255	550 255
ZK	31 140	9 964	78 690	119 794
UC	17 840	5 708	45 430	68 978
ÚBaO	73 035	23 370	105 810	202 215
Prepravná kontrola	303 492	97 093	808 545	1 209 130
Reklama a propagácia	5 545	1 800	14 290	21 635
Centrálny dispečing	94 095	30 110	239 250	363 455
9. Náklady výkonu	9 221 702	2 585 828	17 371 470	29 179 000
10. Správna réžia	828 665	286 570	2 178 810	3 294 045
11. UPLNE NAKLADY MHD	10 050 367	2 872 398	19 550 280	32 473 045



Položka /ukazovateľ/	Trakcie			Spolu MHD
	Električky	Trolejbusy	Autobusy	
vozové km – tis.	3 918	1 355	10 049	15 322
Tržby z dopr.činnosti	3 458 912	1 157 934	6 836 504	11 453 350
Úhrada za služby – Mesto	4 798 800	1 370 200	9 331 000	15 500 000
Ostatné výnosy	1 319 655	226 800	2 715 995	4 262 450
CELKOVÉ VÝNOSY MHD	9 577 367	2 754 934	18 883 499	31 215 800
Strata / zisk / z MHD	-473 000	-117 464	-666 781	-1 257 245
Úplné nákl.na vozový km v €	2,565	2,120	1,945	2,119

Spracovala: Rusnáková Terézia
Košice, 29. 7. 2011

Ing. Igor Kubačka
vedúci odd. kontrolingu